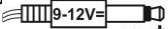


CZ Návod k použití OdM a OdM3

Přístroj chrání daný prostor před osídlením drobnými hlodavci (myši, kuny, krysy, lasičky, potkani aj). OdM je akustický odháněč, který generuje trvalý zvuk o určité frekvenci. Přestože tento zvuk je člověkem slyšitelný, je OdM vhodný do libovolných krytých prostorů, neboť po dobu přítomnosti lidí v chráněném prostoru lze zeslabit regulátorem jeho hlasitost, tudíž lidé nejsou zvukem obtěžováni. OdM3 generuje pravidelně přerušovaný člověkem slyšitelný zvuk, bez možnosti jeho utlumení, je tedy vhodný pouze do prostorů, kde se lidé pohybují pouze krátkodobě, nebo vůbec. Generované zvuky vytváří pro hlodavce nepříjemné životní prostředí, proto se v tomto prostoru neusadí, případně jej opustí.

Uvedení do provozu: Vložení baterií (je-li jimi přístroj napájen): Na zadní straně krabičky jsou na vnitřním okraji odnímatelného víčka dva ploché otvory se šípkou. Zasuňme do nich malý šroubovák (či podobný předmět) a lehce zatlačíme. Pak jej mírně vypáčíme, čímž odstraníme víčko. Vložíme 6 ks 1,5 V baterií typu "C", pozor na polaritu + a - . Vložením baterií začne přístroj pracovat. Víčko nasadíme a lehkým tlakem zacvakneme zpět do původní polohy. Při napájení přístroje ze síťového adaptéru nedoporučujeme ponechat v přístroji baterie. Jsou sice odpojeny, samovolně se však vybijí a mohou časem i vytékat. Nejprve připojíme zástrčku síťového adaptéru do zdířky na zadní straně krabičky odháněče, teprve potom připojíme adaptér do sítě. Funkce přístroje je indikována blikající LED kontrolkou na přední straně krabičky. Požadavky na napájecí zdroj: 9 až 12 VDC, 100 mA, stabilizovaný, polarita 

Použití přístroje: Poloha přístroje viz etiketa. Je-li v jedné místnosti více přístrojů, rozložíme je tak, aby vydávaný zvuk vyplnil celý prostor. Účinná plocha přístroje je obvykle do 100 m². Účinek se snižuje, je-li prostor zaplněn věcmi tlumícími zvuk (seno, nábytek...). Odháněč nekombinujte s pastičkami s návnadou, která škůdce láká a snižuje tak účinnost přístroje. Doporučujeme používat zařízení i po vymizení škůdců - preventivně.

Údržba přístroje: Přístroj je bezúdržbový. Nutná pouze kontrola stavu baterií (po cca. 3 týdnech). Baterie přístroj udrží v chodu nejméně tři měsíce. Vyteklé baterie okamžitě vyjmeme, mohou přístroj trvale poškodit.

Podmínky pro dopravu, skladování a opravy přístroje: Doprava dle předpisů pro dopravu křehkého zboží. Skladování v libovolné poloze, teplota – 40 °C do + 60°C. Relativní vlhkost max. 80%. Opravy pouze u výrobce, nebo ve výrobcem autorizovaných opravárnách.

Bezpečnostní pokyny všeobecně: Před prvním použitím důkladně prostudujte návod. Zařízení se smí provozovat jen ve shodě s návodem k obsluze. K napájení použijte pouze dodaný adaptér, nebo baterie, na které bylo vydáno ES prohlášení o shodě.

Elektrická bezpečnost: (pokyny týkající se síťového napětí 230VAC či bateriové napětí jsou uvedeny pouze pro přístroje používající ke své činnosti toto napětí) Při používání elektrických přístrojů je vždy třeba dodržovat bezpečnostní předpisy platné v dané zemi. Snižte se tím nebezpečí požáru, zasažení elektrickým proudem a zranění osob. Vždy se přesvědčte, zdali napětí v rozvodné síti odpovídá napětí uvedenému na štítku přístroje. Vidlice adaptéru musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. Nepoužívejte adaptér nebo přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste přístroj za přívod a nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte přívodní kabel před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte přístroj dešti ani vlhku. Vnikne-li do přístroje voda, hrozí jeho poškození a zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem. Vybité baterie neponěchávejte v přístroji, hrozí nevratné poškození přístroje.

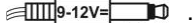
Likvidace přístroje: Přístroj obsahuje mnoho recyklovatelných materiálů. Odevzdejte jej do příslušného sběrného místa, aby byl náležitě zpracován. S výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem, ale jako s elektroodpadem dle příslušných nařízení dané země. Neobsahuje toxické díly.

Výrobce a servis provádí: FORMAT1 spol. s r. o., č.p. 643, 683 52 Křenovice, telefon: 544 223 265, 544 223 668.

fax: 544 223 996, e-mail: format1@format1.cz, web: www.format1.cz. Změna technické specifikace a tiskových chyb vyhrazena.

SK Návod na použitie Odm a Odm3

Prístroj chráni daný priestor pred osídlením drobnými hlodavcami (myši, kuny, potkany, lasice, potkany aj). ODM je akustický odháňač, ktorý generuje trvalý zvuk o určitej frekvencii. Hoci tento zvuk je človekom počuteľný, je ODM vhodný do ľubovoľných krytých priestorov, lebo po dobu prítomnosti ľudí v chránenom priestore je možné zoslabiť regulátorom jeho hlasitosť, teda ľudia nie sú zvukom obťažovaní. Odm3 generuje pravidelne prerušovaný človekom počuteľný zvuk, bez možnosti jeho utlmenie, je teda vhodný len do priestorov, kde sa ľudia pohybujú len krátkodobo, alebo vôbec. Generované zvuky vytvára pre hlodavce nepríjemné životné prostredie, preto sa v tomto priestore neusadí, prípadne ho opustí.

Uvedenie do prevádzky: Vloženie batérií (ak je nimi prístroj napájaný): Na zadnej strane škatuľky sú na vnútornom okraji odnímateľného viečka dva ploché otvory so šípkou. Zasunieme do nich malý skrutkovač (alebo podobný predmet) a ľahko zatlačíme. Potom ho mierne vypáčime, čím od-stránime viečko. Vložíme 6 ks 1,5 V batérií typu "C", pozor na polaritu + a -. Vložením batérií začne prístroj pracovať. Viečko nasadíme a ľahkým tlakom zacvakneme späť do pôvodnej polohy. Pri napájaní prístroja zo sieťového adaptéra neodporúčame ponechať v prístroji batérie. Sú síce odpojené, samovoľne sa však vybija a môžu časom aj vytekať. Najprv pripojíme zástrčku sieťového adaptéra do konektora na zadnej strane škatuľky odháňača, až potom pripojíme adaptér do siete. Funkcia prístroja je indikovaná blikajúcou LED kontrolkou na prednej strane škatuľky. Požiadavky na napájací zdroj: 9 až 12 VDC, 100 mA, stabilizovaný, polarita 

Použitie prístroja: Poloha prístroja vid' etiketa. Ak je v jednej miestnosti viacerých prístrojov, rozložíme ich tak, aby vydávaný zvuk vyplnil celý priestor. Účinná plocha prístroja je zvyčajne do 100 m². Účinnosť sa znižuje, ak je priestor zaplnený vecami tlmiacimi zvuk (seno, nábytok atď.). Odháňač nekombinujte s pastičky s návnadou, ktorá škodca láka a znižuje tak účinnosť prístroja. Odporúčame používať zariadenie aj po vymiznutí škodcov - preventívne.

Údržba prístroja: Prístroj je bezúdržbový. Nutná iba kontrola stavu batérií (po cca. 3 týždňoch). Batérie prístroj udrží v chode najmenej tri mesiace. Vytečené batérie okamžite vyberieme, môžu prístroj trvale poškodiť.

Podmienky na dopravu, skladovanie a opravy prístroja: Doprava podľa predpisov pre dopravu krehkého tovaru. Skladovanie v ľubovoľnej polohe, teplota - 40 ° C do + 60 ° C. Relatívna vlhkosť max. 80%. Opravy iba u výrobcu, alebo vo výrobcom autorizovaných opravovniach.

Bezpečnostné pokyny všeobecne: Pred prvým použitím dôkladne preštudujte návod. Prevádzka je dovolená len v zhode s návodom na obsluhu. Na napájanie používajte len dodaný adaptér, alebo batérie, na ktoré bolo vydané ES vyhlásenie o zhode.

Elektrická bezpečnosť: (pokyny týkajúce sa sieťového napätia 230VAC či batériového napätia sú uvedené len pre prístroje používajúce k svojej činnosti toto napätie) Pri používaní elektrických prístrojov je vždy potrebné dodržiavať bezpečnostné predpisy platné v danej krajine. Zníži sa tým riziko požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom a zranenia osôb. Vždy sa presvedčte, či napätie v rozvodnej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku prístroja. Vidlica adaptéra musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. Nepoužívajte adaptér alebo prívod na iné účely. Nikdy nenoste prístroj za prívod a nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Chráňte prívodný kábel pred horúčavou, masnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nevystavujte prístroj dažďu ani vlhku. Ak vnikne do prístroja voda, hrozí jeho poškodenie a zvyšuje sa riziko úrazu elektrickým prúdom. Vybité batérie nenechávajte v prístroji, hrozí nezvratné poškodenie prístroja.

Likvidácia prístroja: Prístroj obsahuje mnoho recyklovateľných materiálov. Odovzdajte ho do príslušného zberného miesta, aby bol náležite spracovaný. S výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom, ale ako s elektroodpadom podľa príslušných nariadení danej krajiny. Neobsahuje toxické diely.

Výrobca a servis v SR vykonáva: FORMAT1 spol. s r. o., č.p. 643, 683 52 Křenovice, telefon: 544 223 265, 544 223 668. fax: 544 223 996, e-mail: format1@format1.cz, web: www.format1.cz. Zmena technické špecifikácie a tlačových chýb vyhradené.